

COMMUNIQUE DE PRESSE

Planification et communication de reprise de la scène chorale suisse

Complètement mise au ban de la vie culturelle suisse suite aux ordonnances des 29 octobre 2020 puis du 9 décembre 2020 (art.6^f), la pratique du chant dans notre pays souffre aujourd'hui d'une stigmatisation et d'une incompréhensible tolérance zéro. Il convient aujourd'hui de considérer le fait de chanter comme faisant partie intégrante des perspectives de sortie de crise sanitaire au même titre que tous les domaines culturels.

En janvier dernier est née la [Task Force Chorale Suisse](#). Légitimée par la communauté d'intérêts des associations chorales suisses [CHorama](#), elle a comme objectifs :

- 1) la coordination de la reprise de la vie chorale suisse.
- 2) servir de porte-parole auprès des autorités et des services de la Confédération et des cantons.

Conscients que le redémarrage de notre activité doit se faire de manière échelonnée, nous proposons une stratégie de reprise en 3 temps :

- 1) Reprise pour tous les enfants et adolescents jusqu'à l'âge de 20 ans (pas uniquement en milieu scolaire)
- 2) Reprise pour tous AVEC restrictions (3 degrés de protection possibles)
- 3) Reprise pour tous SANS restriction

Elle déclare officiellement au nom de toute la communauté chorale suisse (560'000 choristes, soit 7,8% de la population¹) les points suivants :

- Nous aspirons à un redémarrage contrôlé de la scène chorale.
- Nous sommes conscients que le chant choral dans le contexte du Covid 19 impose la vigilance.
- Il est possible de chanter en toute sécurité avec des plans de protection stricts.
- Nous rejetons la tolérance zéro et la stigmatisation du chant choral parce que :
 - la santé psychique des choristes est gravement affectée par l'interdiction totale du chant choral ;
 - la formation des choristes et la participation culturelle sont extrêmement menacées ;
 - les structures associatives établies de longue date sont menacées.
- Nous soutenons le maintien des emplois liés au chant choral (musiciens.ennes, éditeurs.trices, techniciens.ennes, bailleurs.euses de locaux de répétitions et/ou concerts, etc.) et contribuons ainsi à la création de valeur économique régionale.
- Nous demandons et nous engageons à constituer un fonds pour la reconstruction de la scène chorale endommagée par Covid-19.

En tenant compte avec la plus grande attention des études scientifiques propres au domaine de la voix, les concepts de protection pourront être renforcés par rapport à la reprise de juin 2020, ils incluent la distance (m²/choriste), la ventilation contrôlée, le lavage des mains, le port du masque, le temps de répétition et le tracing selon 3 degrés de protection prédéfinis (haute protection, protection moyenne, protection faible). Ces degrés de protections pourront être activés par les autorités en fonction de l'évolution de la situation sanitaire.

« Si nous considérons notre art comme exceptionnel, nous ne voulons pas être une exception. »

Pour la Taskforce Chorale suisse (www.taskforcechor.ch)

Nicolas Reymond – F, nicolas@taskforcechor.com / Philippe Savoy – F, philsavoy@bluewin.ch / 079 230 89 54

Sandra Rupp Fisher – D, sandra.rupp@liturgie.ch / Paolo Vignoli – I, p vignoli@bluewin.ch

¹ Rapport « [Singing Europe, 37 million choral singers in Europe](#) »

PRESSEMITTEILUNG

Planung und Kommunikation Neustart Chorsingen

Das Chorsingen muss integraler Bestandteil zur Überwindung der Gesundheitskrise sein, gleichgestellt und gleichzeitig wie alle kulturellen und gesellschaftsrelevante Bereiche und Vereinstätigkeiten.

Durch die Verordnungen vom 29. Oktober 2020 und 9. Dezember 2020 (Art. 6^{f3}) wurde das Chorsingen vollständig aus dem Schweizer Kulturleben verbannt. Die Chorszene in unserem Land leidet unter dieser Stigmatisierung und die Nulltoleranz stösst auf Unverständnis.

Im Januar 2021 wurde die [Schweizer Taskforce Chor](#) ins Leben gerufen. Legitimiert durch die Interessengemeinschaft der schweizerischen Chorverbände [CHorama](#), hat sie folgende Aufgaben:

- 1) Sie koordiniert den Neustart des Chorsingens in der Schweiz.
- 2) Sie ist Sprachrohr gegenüber Behörden und Ämtern auf Ebene Bund und Kantone.

Im Bewusstsein, dass der Neustart des Chorsingens gestaffelt erfolgen muss, wird eine dreistufige Strategie vorgeschlagen:

- 1) Wiederaufnahme des Chorsingens gleichzeitig mit anderen Tätigkeiten für alle Kinder und Jugendlichen bis 20 Jahre (nicht nur im Schulbereich).
- 2) Wiederaufnahme des Chorsingens für Erwachsene über 20 Jahre gleichzeitig mit allen anderen Vereinsaktivitäten MIT Einschränkungen (3 Schutzstufen möglich).
- 3) Chorsingen OHNE Einschränkungen gleichzeitig mit allen anderen Vereinsaktivitäten.

Die Schweizer Taskforce Chor setzt sich im Namen der schweizerischen Chorszene (560'000 Chormitglieder bzw. 7,8 % der Bevölkerung¹) für folgende Punkte ein:

- Wir streben einen kontrollierten Neustart des Chorsingens an.
- Wir sind uns bewusst, dass das Chorsingen im Zusammenhang mit Covid-19 hohe Aufmerksamkeit erfordert.
- Sicheres Singen ist mit strengen Schutzmassnahmen möglich.
- Wir lehnen die Nulltoleranz und Stigmatisierung des Chorsingens ab, weil
 - die psychische Gesundheit der Chorsänger*innen aller Altersstufen vom totalen Singverbot für Chöre stark betroffen ist;
 - die Ausbildung der Chorsänger*innen und die kulturelle Teilhabe äusserst gefährdet sind;
 - lang gewachsene Vereinsstrukturen sowie die Kultur des Chorsingens nachhaltig zerstört werden.
- Wir setzen uns für die Erhaltung der Arbeitsplätze rund um das Chorsingen ein (Musiker*innen, Verleger*innen, Techniker*innen, Raumvermieter*innen, etc.) und tragen damit zur regionalen, wirtschaftlichen Wertschöpfung bei.
- Wir setzen uns dafür ein, dass für den Wiederaufbau der durch Covid-19 geschädigten Chorszene finanzielle Mittel bereitgestellt werden.

Unter Berücksichtigung von zahlreichen wissenschaftlichen Studien sind für die Wiederaufnahme des Chorsingens folgende Grundmassnahmen konsequent umzusetzen: Abstand halten, Maske tragen, Hände waschen, regelmässiges Lüften, Contact Tracing gewährleisten.

Drei Schutzstufen können von den Behörden je nach Entwicklung der Coronavirus-Pandemie aktiviert werden.

«Auch wenn wir unsere Kunst als etwas Besonderes betrachten, wollen wir nichts Besonderes sein.»

Für die Schweizer Taskforce Chor (www.taskforcechor.com)

Nicolas Reymond – F, nicolas@taskforcechor.com / Philippe Savoy – F, philsavoy@bluewin.ch / 079 230 89 54

Sandra Rupp Fischer – D, sandra.rupp@liturgie.ch / Paolo Vignoli – I, pvignoli@bluewin.ch

¹Bericht « [Singing Europe, 37 million choral singers in Europe](#) »

COMUNICATO STAMPA

Pianificazione e comunicazione per la ripresa dell'attività corale svizzera

Completamente messa al bando dalla vita culturale svizzera a seguito dell'ordinanza del 29 ottobre 2020 prima e del 9 dicembre poi (art.6f³) la pratica del canto é tutt'oggi soggetta a stigmatizzazione ed ad una incomprensibile tolleranza zero. Il canto dovrebbe essere incluso nelle prospettive per la fine della crisi sanitaria, proprio come tutti gli altri soggetti della scena culturale.

Lo scorso gennaio é nata la [Taskforce Corale Svizzera](#). Legittimata dalla comunità d'interesse delle associazioni corali svizzere [CHorama](#), essa ha come obiettivi:

- 1) il coordinamento della ripresa dell'attività corale svizzera
- 2) fungere da portavoce presso le autorità ed uffici della Confederazione e dei Cantoni.

Coscienti che il riavvio della nostra attività debba avvenire in maniera graduale, proponiamo quindi una strategia di ripresa in tre fasi:

- 1) Ripresa per bambini ed adolescenti fino a 20 anni d'età (non unicamente in ambito scolastico)
- 2) Ripresa per tutti CON restrizioni (3 gradi di protezione possibili)
- 3) Ripresa per tutti SENZA restrizioni

Essa dichiara ufficialmente, a nome di tutta la comunità corale svizzera (560.000 coristi, sono il 7,8 % della popolazione) i punti seguenti:

- Auspichiamo una ripresa controllata dell' attività corale
- Siamo coscienti che il canto corale , nel contesto Covid 19, impone una stretta vigilanza
- é possibile cantare in tutta sicurezza osservando uno specifico piano di protezione
- rifiutiamo la tolleranza zero e la stigmatizzazione del canto corale per i seguenti motivi:
 - la salute psichica dei coristi é gravemente minacciata dall'interdizione totale del canto corale
 - la formazione e la partecipazione alla vita culturale dei coristi é seriamente compromessa
 - le strutture associative di lungo corso sono minacciate
- sosteniamo il mantenimento dei posti di lavoro legati al canto corale (direttori, musiciste.sti, editrici.tori, tecnici, locatori.trici di sale prova e/o sale da concerto, ecc.) ed il relativo contributo all'economia regionale
- chiediamo ed esortiamo ad istituire un fondo per la ricostruzione della scena corale, danneggiata dal Covid-19

Tenendo conto con la massima attenzione degli studi specifici¹ riguardo la voce, i concetti di protezione potranno essere rafforzati in relazione a quelli della ripresa di giugno 2020, includendo la distanza (m2/corista), la ventilazione controllata, il lavaggio delle mani, l'uso della mascherina, la durata delle prove, il tracciamento, seguendo 3 gradi di protezione predefiniti (alta , media, bassa protezione). I suddetti gradi di protezione potranno essere attivati dalle autorità in relazione all'evoluzione della situazione sanitaria

“ Se noi consideriamo la nostra arte eccezionale, non vogliamo essere un'eccezione”

Für die Schweizer Taskforce Chor (www.taskforcechor.com)

Nicolas Reymond – F, nicolas@taskforcechor.com / Philippe Savoy – F, philsavoy@bluewin.ch / 079 230 89 54

Sandra Rupp Fischer – D, sandra.rupp@liturgie.ch / Paolo Vignoli – I, p vignoli@bluewin.ch

¹ Rapporto « [Singing Europe, 37 million choral singers in Europe](#)”